Clase 02 - La muestra visual

Objetivos

- Conocer algunas profesiones relacionándolas con la descripción de sus actividades;
- Conocer los artículos definidos aplicándolos de acuerdo al género y número del sustantivo que acompañen;
- Reconocer y aplicar los pronombres interrogativos y exclamativos empleándolos en preguntas básicas y frases exclamativas;
- Conocer la grafía y la pronunciación de los números cardinales de 0 a 30 escuchándolos y escribiéndolos en letras.
- Expresar posesión con el verbo 'tener' conjugándolo en presente de indicativo.

Haciendo planes

1. La muestra visual

¡Hola! En este capítulo acompañarás el momento inicial del viaje de Rita y Daniel, rumbo a la América Hispanoparlante. Al empezar el recorrido, los personajes llegan a Porto Alegre, capital del estado de Rio Grande do Sul y son invitados por Marcelo a visitar la galería, donde se está realizando una exposición de muestra visual. Tras la visita, los personajes se dirigen a la casa de Marcelo para descansar y, en la mañana siguiente, continúan con el plan de viaje y toman el ómnibus hacia Uruguay. A partir de la vivencia de los personajes, vas a conocer el léxico de las profesiones, a hacer uso de los artículos, a formular preguntas básicas, a conocer y ejercitar la

entonación, a contar hasta 30, y a expresar pertenencia. Vas a escuchar y repetir palabras con las vocales y el dígrafo "ch" así como a enterarte de cuestiones relativas a las fronteras de Brasil con países hispanohablantes y su forma de comunicación. ¿Listos? A estudiar...

Punto de partida

2. La galería

Para saber más
Accede al contenido "*En el aeropuerto*" para que puedas ver el léxico sobre el aeropuerto.

Marcelo invita a Rita y a Daniel a la Segunda Muestra Visual de Países Hispanohablantes en una galería. Para convencerlos a conocer la exposición, Marcelo les explica, rápidamente, datos sobre la galería y sobre el museo de la ciudad.

La galería de arte es un lugar donde las personas pueden contemplar obras visuales de artistas como cuadros, fotografías, esculturas, animaciones, iluminaciones y otras formas de expresión artística.

Los mochileros aceptan la invitación y se dirigen al local donde conocen a personas con distintas profesiones. Observa, a continuación, cómo Henrique se presenta a los visitantes de la exposición:

Medio integrado
Accede al contenido "*En la exposición*" para oír la presentación de Henrique.

Henrique: Bienvenidos a la "II Muestra Visual de Países Hispanohablantes". Me llamo Henrique, soy el **director** de la galería y los invito a prestigiar las obras de afamados artistas. Aquí están las fotos, los cuadros, los videos... es un evento para contemplar el arte, las costumbres y tradiciones de los pueblos que integran los países de Hispanoamérica.

En la presentación de este personaje has podido notar el empleo de los verbos "llamarse" y "ser" que vimos en la clase 01. Además de informar nombre y origen, Henrique presenta su profesión. Él dice que es el **director** de la galería. Ahora estudiarás otras para que puedas informar, en momento oportuno, actividades profesionales.

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

3. Comunicándose

Cuando vamos a dar informaciones es importante conocer elementos lingüísticos como profesiones, estructuras interrogativas y números cardinales. Para empezar la comunicación en español, es interesante que se ponga atención a estos elementos.

3.1 Las profesiones

Cuando se habla con otras personas y se necesita preguntarles sobre qué actividad desarrollan, se pueden utilizar tres estructuras básicas:

¿Qué haces?	¿A qué te dedicas?	¿Cuál es tu profesión?

Observa en la tabla algunas respuestas para cada una de las preguntas:

¿QUÉ HACES?	¿A QUÉ TE DEDICAS?	¿CUÁL ES TU PROFESIÓN?
Soy **estudiante** de matemáticas en la universidad.	Me dedico a las Artes, soy **pintor**.	Soy **músico**, la guitarra me encanta.
Enseño a los niños, soy **maestra**.	Soy **dibujante**, dibujar es mi profesión.	El cine es mi vida, soy **cineasta**.

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

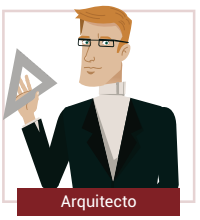
Glosario
Mozo: garçom
Sastre: alfaiate
Fontanero: encanador

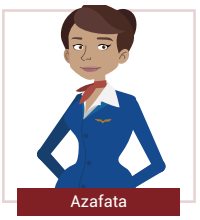
Sinónimos
Azafata: aeromoza
Chofer: conductor
Fontanero: plomero
Mozo: camarero, mesero

Existe un gran número de profesiones. ¿Qué te parece ampliar tu vocabulario a partir de las ilustraciones?

Cocinero

Abogado

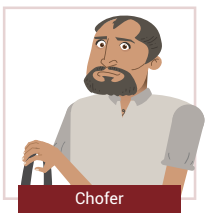

Arquitecto


Azafata

Bailarín

Bombero

Carnicero


Chofer

Dentista

Fontanero

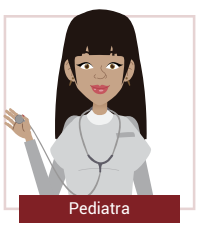
Gerente

Guardia de Seguridad

Mecánico

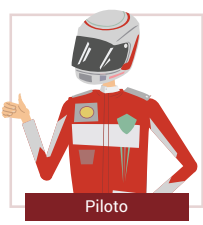
Mozo

Panadero


Pediatra

Peluquera

Periodista


Piloto

Policía

Portero

Sastre

Taxista

Telefonista

Actividad de aprendizaje
Las Profesiones
¿Con qué trabajo?

Tras conocer algunas profesiones, ¿qué te parece verificar tu aprendizaje realizando las actividades *Las profesiones* y *¿Con qué trabajo?*

Ahora que ya puedes identificar algunas profesiones en lengua española, vas a estudiar los artículos, que son importantes porque determinan el género del sustantivo y establecen conexión entre las palabras.

3.2 Los artículos

Viste al comienzo de la clase la presentación del director Henrique. Para presentarse de manera adecuada, además de informar su nombre e invitar a las personas a participar de la exposición, él emplea artículos para hacer la conexión entre las palabras. Lee nuevamente la presentación de este personaje observando las palabras que están en negrita.

Henrique: Bienvenidos a **la** "II Muestra Visual de Países Hispanohablantes". Me llamo Henrique, soy **el** director de la galería y los invito a prestigiar **las** obras de afamados artistas. Aquí están **las** fotos, **los** cuadros, **los** videos...

Las palabras en negrita son **los artículos determinados**, que se anteponen a sustantivos u a otras palabras con la misma función de un sustantivo. Observa la clasificación de los artículos cuanto al género y al número:

	Singular	Plural
Masculinos	**El**	**Los**
Femeninos	**La**	**Las**

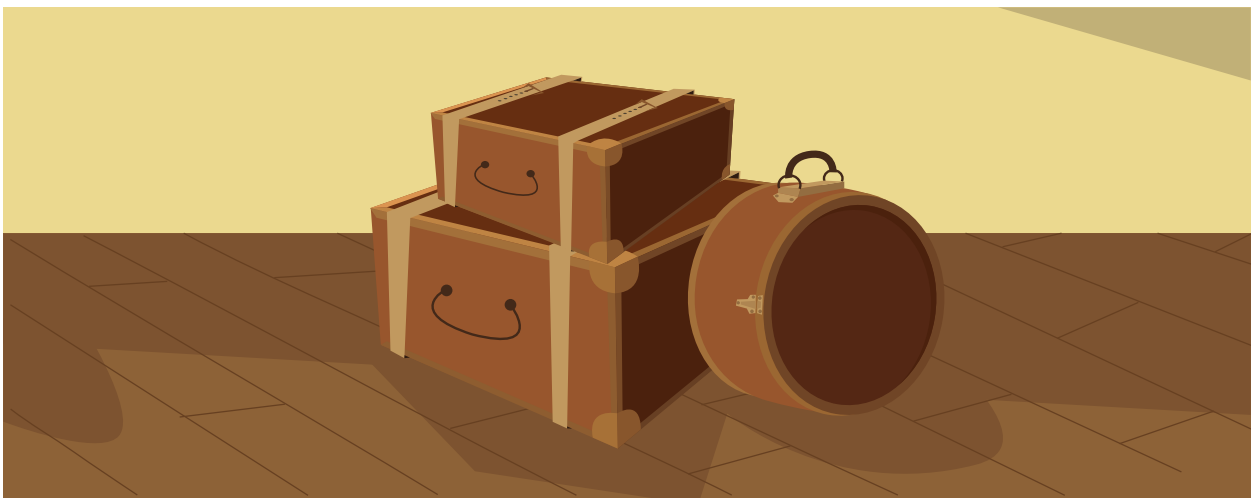
En español se dice:

En singular	En plural
El país	**Los** países
La diversidad	**Las** diversidades

Aunque los artículos tengan que concordar con el número y con el género, existen algunas particularidades cuando los aplicamos ante palabras "heterogenéricas". ¡Mira!

Los heterogenéricos

Algunas palabras que en portugués son masculinas, en español son femeninas y viceversa, a este grupo de palabras se le denomina **heterogenéricos**. Observa dos ejemplos, a continuación.



Henrique: ...es un evento para contemplar el arte, **las costumbres** y tradiciones de los pueblos que integran los países de Hispanoamérica.

Como puedes ver, "**las costumbres**" aparece en destaque, porque es un típico caso de **heterogenérico**, o sea, en español es un sustantivo femenino, pero su equivalencia en portugués "os costumes" posee género masculino. Observa otro ejemplo:

> **El equipaje** de Daniel consta de muchas maletas.

El término "**el equipaje**" está en destaque, porque se trata de otro **heterogenérico**, o sea, en español es un sustantivo masculino, pero su equivalencia en portugués "a bagagem" posee género femenino.

Para identificar el género de las palabras heterogenéricas, puedes usar una regla que dice que las palabras terminadas en "-**umbre**" son **femeninas**, como en el primer ejemplo: **la costumbre**; y que las palabras terminadas en "-**aje**" son **masculinas**, como en el segundo ejemplo: "**el equipaje**".

La c**umbre**	El pais**aje**
La muched**umbre**	El vi**aje**

La grafía y el significado de los vocablos heterogenéricos suelen ser idénticos o al menos semejantes, pero divergen en cuanto al género. Hay otros casos que no tienen una regla fija, como la presentada anteriormente. A medida que avancemos en nuestro curso, conocerás otros vocablos heterogenéricos. Ahora, practica tus conocimientos realizando la actividad *Los artículos determinados*.

Al empezar el contenido, estudiaste que en algunas situaciones es necesario realizar una pregunta para saber en qué trabaja alguien. Ahora estudiarás como, al contestar una pregunta, se puede emplear la forma exclamativa. Vas a conocer los signos de puntuación que intervienen en ello.

Glosario
Cumbre: reunião de cúpula; também significa "cume"
Muchedumbre: multidão

Actividad de aprendizaje
Los artículos determinados

3.3 Los pronombres interrogativos y exclamativos

Al encontrar a Daniel y a Marcelo en el aeropuerto, Rita le hace una pregunta a Marcelo, sobre su compromiso. ¿Recuerdas esa charla entre los personajes?

Rita: ¿Listo para irnos rumbo a lo desconocido?

Marcelo: A ver, ¿esta charla es solo para hispanohablantes?, no, ¿verdad?, ¿recuerden que van a pasar el día aquí conmigo, eh? Pero, hay un detalle, resulta que tengo un compromiso para esta noche ...., lo siento amigos, no pude cancelarlo! Y por eso, he pensado que vengan conmigo.

Rita: ¿Ir contigo a tu compromiso? Pero te vamos a estorbar...

Marcelo: ¡No! Ustedes van a divertirse mucho, ¡solo espero que estén listos para ver un poco de arte!!!

Pon atención al diálogo anterior pues, en lengua española, los signos de interrogación y exclamación van al comienzo y al final de una frase. Pero, para realizar una pregunta, además de los signos de puntuación, es necesario emplear algunos pronombres interrogativos.

Los pronombres interrogativos

Observa las preguntas que Rita hace en la red Mochileros antes de empezar el viaje.

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

Hola mochileros, tengo unas preguntas para hacerles. Voy a publicarlas y espero tener buenas respuestas, así podré decidir qué lugares visitaré:

1) ¿**Cuáles** son los mejores países para conocer en Latinoamérica? ¿**Por qué**?
2) ¿**Cómo** hago para viajar de Uruguay a Argentina?
3) ¿**Qué** información crees que sea necesaria saber para evitar problemas en la frontera?
4) ¿**Quiénes** tienen interés en hacer un viaje a siete países en el mes de enero?

En las frases están destacados algunos pronombres:

- Cuáles
- Por qué
- Cómo
- Qué
- Quiénes

Pero, podemos añadir otros:

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

Cuál	Cuándo
Quién	Dónde
Cuánto	Cuánta
Cuántos	Cuántas

Observa que los pronombres interrogativos siempre llevan tilde (´). Estas palabras nos ayudan a formular preguntas sobre algo que no sabemos, que es desconocido. Normalmente, cuando la pregunta es directa, estos pronombres aparecen al empezar las frases y con los signos de interrogación al principio y al final (**¿?**). Mira el cartel de la muestra y observa algunos ejemplos de preguntas directas con los pronombres interrogativos.

Pero los pronombres interrogativos también pueden aparecer en el medio, en preguntas indirectas (cuando se hace de manera indirecta, como si fuera una afirmación), sin los signos de interrogación. Ejemplo:

> No sé **quién** será el nuevo profesor.

Usamos **QUÉ**, cuando se pregunta directa o indirectamente por una cosa, objeto o algo abstracto, que no se conoce, ejemplo:

Pregunta directa: ¿**Qué** preguntas sabes hacer en español?

Pregunta indirecta: Quiero saber **qué** preguntas sabes hacer en español.

¿**Qué** haces? ¿Estudias o trabajas?
Isabel quiere saber **qué** haces, si estudias o trabajas.

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

Usamos **QUIÉN / QUIÉNES** para preguntar por personas, mira:

¿**Quién** es el profesor?
Quiero saber **quién** es el profesor.
¿**Quiénes** van a viajar contigo?
Es importante saber **quiénes** van a viajar contigo.

Usamos **POR QUÉ** para preguntar sobre la causa, el motivo o la razón de algo, mira:

¿**Por qué** quieres viajar?
¿**Por qué** quieres ver la película “Frida”?
Pregunto **por qué** quieres ver la película “Frida”.

Usamos **CÓMO** para preguntar sobre el modo, la manera de hacer algo, observa:

¿**Cómo** se dice cabeleireiro en español?
Rita quiere saber **cómo** se dice cabeleireiro en español.
¿**Cómo** te llamas?
Repite **cómo** te llamas.

Usamos **DÓNDE** para preguntar sobre el lugar, mira:

¿**Dónde** vives?
Daniel quiere saber **dónde** vives.

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

¿De **dónde** son ustedes?

Es importante saber de **dónde** son ustedes.

Usamos **CUÁNDO** para preguntar sobre el tiempo, ejemplo:

¿**Cuándo** es tu cumpleaños?

Rita quiere saber **cuándo** es tu cumpleaños.

¿**Cuándo** es la reunión?

Necesito saber **cuándo** es la reunión.

Usamos **CUÁNTO(S)** o **CUÁNTA(S)** para preguntar sobre la cantidad, mira:

¿**Cuántos** años tienes?

Daniel quiere saber **cuántos** años tienes.

¿**Cuánto** cuesta?

Dígame **cuánto** cuesta, por favor.

Usamos **CUÁL(ES)** para preguntar por una cosa de un conjunto conocido (mencionado antes o reconocido por el contexto), para preguntar por una(s) persona(s) que hace(n) parte de un grupo ya identificado y para pedir la identificación de algo o alguien, observa:

¿**Cuál** es la capital del Perú?

Tú no sabes **cuál** es la capital del Perú

¿**Cuáles** son los países que ya conoces?

Rita pregunta **cuáles** son los países que ya conoces.

Atención: No puedes usar **cuál** acompañado de un sustantivo, sino **qué**. No se dice ¿**Cuál país** quieres conocer?; se dice ¿**Qué país** quieres conocer?

Los pronombres interrogativos pueden venir precedidos de preposición. Ejemplos:

¿Con quién vas a viajar?
Con Daniel.

¿Hasta cuándo vas a quedarte?
Hasta enero me quedo.

¿De dónde eres?
Soy de Uruguay.

Has visto que para hacer una pregunta en lengua española debes emplear los signos ortográficos interrogativos al comienzo y al final de la frase. Además, has conocido algunos pronombres interrogativos y sabes que todos llevan la tilde. Ahora puedes preguntar algo a alguien de forma directa o indirecta, cambiando la posición del pronombre interrogativo y empleando o no los signos de interrogación de acuerdo con la situación. Con base en estos conocimientos, es necesario ver cómo emplear adecuadamente la exclamación en lengua española.

Los exclamativos

Recuerda el diálogo entre Rita, Marcelo y Daniel en el aeropuerto:

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

Marcelo: ¡No! ¡Ustedes van a divertirse mucho, ¡solo espero que estén listos para ver un poco de arte!

En el diálogo, Marcelo le contesta a Rita usando puntos exclamativos que son utilizados para expresar sorpresa o admiración.

De la misma forma que en los pronombres interrogativos, los exclamativos también son acentuados (ej.: qué). Pero, en esta función, vienen acompañados por los signos de exclamación al comienzo y al final de la frase (**¡!**). Observa:

QUÉ - se aplica para expresar intensidad, puede hacer referencia a un adverbio, a un adjetivo o a un sustantivo. Cuando se comparte información con otras personas y se sabe de lo que se habla, sin mayores detalles en la frase, se echa mano del exclamativo. Ejemplo:

¡Qué despacio escribes en la computadora!
¡Qué feo!
¡Qué fiesta!

CUÁNTO - se aplica para expresar intensidad y cantidad. Se usa cuánto(s), cuánta(s), concordando siempre en género y número con el sustantivo que lo acompaña. Fíjate:

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

¡Cuánto amor!
¡Cuánta alegría!
¡Cuántas ropas nuevas!
¡Cuántos regalos!

CÓMO - se aplica para expresar modo, observa:

¡Cómo grita! (Él grita muy alto)
¡Cómo canta! (Canta muy bien)

Ahora que conoces algunas maneras de hacer preguntas y de expresar sorpresa o admiración, teniendo como base este contenido, intenta realizar la actividad *Los pronombres interrogativos y exclamativos*.

Actividad de aprendizaje
Los pronombres interrogativos y exclamativos

Tras realizar la actividad pasarás a estudiar el contenido de los numerales cardinales. Ellos serán importantes para la secuencia de la historia.

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

3.4 Los numerales cardinales

Los números cardinales tienen una amplia gama de usos. Se pueden emplear para expresar la cantidad de algo, una dirección, un número de teléfono, fechas de nacimiento o conmemorativas, entre otros. Pueden estar relacionados a un sustantivo o no. Observa la presentación de Daniela García en la muestra:

Daniela: Soy Daniela García, vivo en Chile, soy fotógrafa, esposa del pintor Ramón García, que también expone aquí, en la sala ocho. Aquí están mis últimas fotografías, de la serie "Rostros Latinos", para la cual fotografié a personas de diferentes profesiones en más de treinta ciudades de América Latina.

Las palabras en negrita son números cardinales. Observa a continuación los números de 0 (cero) a 30 (treinta).

0 - Cero			
1 - Uno	9 - Nueve	17 - Diecisiete	25 - Veinticinco
2 - Dos	10 - Diez	18 - Dieciocho	26 - Veintiséis
3 - Tres	11 - Once	19 - Diecinueve	27 - Veintisiete
4 - Cuatro	12 - Doce	20 - Veinte	28 - Veintiocho
5 - Cinco	13 - Trece	21 - Veintiuno	29 - Veintinueve
6 - Seis	14- Catorce	22 - Veintidós	30 - Treinta
7 - Siete	15 - Quince	23 - Veintitrés	
8 - Ocho	16 - Dieciséis	24 - Veinticuatro	

¿Ves que los números del 0 al 30 se escriben en una sola palabra? Pues, tienes que observar sus particularidades para poder escribirlos y pronunciarlos bien. Mucha atención a estas informaciones:

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

a) El número 1 distingue el género en su grafía y pronunciación, puede ser **uno** o **una**, ya que concuerda con el sustantivo.

b) La grafía del numeral **1** pierde la "o" final sólo cuando va seguido por sustantivo masculino y esto ocurre en cualquier decena en que intervenga. Mira:

> Me comí **un** pancho, ¿y tú?
> Yo también comí solo **uno**.
> En la galería hay **veintiún visitantes**. De los **veintiuno**, diez son hombres y once son mujeres.

c) Solo hay una grafía para el numeral "**2"** independiente del género del sustantivo que acompañe, y pasa lo mismo para todas las decenas en las que intervenga. Observa:

> Yo tengo **dos** pasajes y **dos** mochilas.
> Yo, tengo veinti**dós** amigas en el blog y no veinti**dós** amigos como decían.

Ahora que has aprendido los números del 0 al 30, ¿qué te parece entrenarlos en la actividad *Los números cardinales*?

Actividad de aprendizaje
Los números cardinales

Tan necesario como los números es saber indicar pertenencia. Para hacerlo es importante observar al uso del verbo tener en presente. Observa a continuación.

3.5 Verbo tener - Presente de indicativo

El verbo tener es utilizado para indicar pertenencia y es irregular. Ahora, pon atención a la charla entre Rita y Marcelo para que puedas ver cómo lo emplean y luego observa la explicación.

Marcelo: Ni les voy a preguntar lo que ha pasado. La buena noticia es que tengo una copia de la llave.

Rita: ¿Y hay alguna mala noticia?

Marcelo: Sí... que solo tienen dos horas para dormir, porque el ómnibus sale a las ocho.

En el diálogo destacamos el verbo "tener" en presente conjugados en singular y plural respectivamente: "tengo" y "tienen". Observa que el verbo presenta dos irregularidades:

Una es que en la primera persona del singular añadimos "g";

La otra irregularidad es marcada por el cambio de la vocal "e" en la raíz del verbo por "ie", en su conjugación. Observa que el infinitivo del verbo **"tener"** no posee diptongo, pero conjugado en presente de indicativo, en algunas flexiones aparece **"ie".** Esa es una irregularidad muy frecuente en español y se llama **diptongación**.

Las formas verbales de los pronombres "vos", "nosotros" y "vosotros" no sufren diptongación.

Mira la tabla para entender la forma de conjugar el verbo irregular “tener”.

PERSONAS DEL SINGULAR	PERSONAS DEL PLURAL
Yo ten**g**o	Nosotros/as **ten**emos
Tú tienes / Vos tenés	Vosotros/as **ten**éis
Texto	Ustedes/ellos / ellas t**ie**nen

Audio
Clique nos botões no decorrer da página para ouvir os áudios.

Observa otros ejemplos:

¿**Tienes** algún cuadro de Ramón García?

Mi amigo y yo **tenemos** fotos de la Muestra.

Para decir la edad también usamos el verbo **tener.** Mira:

¿Cuántos años **tienes**?

Mi hermano **tiene** dieciocho años.

¿Cuántos años **tenés**?

Tengo diecinueve años.

A lo largo de las clases verás un poco más sobre estas y otras irregularidades de los verbos. ¿Qué tal si practicas un poco? Intenta resolver la actividad con el Verbo tener.

Actividad de aprendizaje
Verbo Tener

Tras estudiar el uso del verbo tener, te tocará conocer un poco sobre las fronteras que separan Brasil de países sudamericanos.

Ubicándose

4. La franja fronteriza

Para saber más

Antes de cruzar la frontera, es bueno buscar informaciones sobre cada lugar. Para que un brasileño entre a Uruguay sólo es necesario la Cédula de Identidad o el DNI, conocido en Brasil por "Carteira de Identidade" o "RG". Además del DNI, algunos países hispanohablantes de Sudamérica te exigen el Certificado Internacional de Vacuna de Fiebre Amarilla. Venezuela es el único que exige el Pasaporte, pero al ingresar al MERCOSUR ya está estudiando la posibilidad de que los brasileños entren solamente con DNI.

Brasil es un país continental y por eso hace frontera con casi todos los países de Sudamérica, excepto Chile y Ecuador. Observa el mapa con la franja fronteriza de Brasil con los países sudamericanos:

La extensa franja fronteriza entre Brasil y los países de habla hispana posibilita, entre los pueblos que en ella habitan, un nuevo dialecto que difiere de región a región. Ese dialecto es muy conocido popularmente por el nombre de "portuñol".

Explorando

5. El portuñol

La frontera es un espacio de transición entre dos lugares que, normalmente, hace que las personas que vivan allí tengan características de las dos partes. La creación de escuelas bilingües portugués-español, en regiones de frontera, ya es una realidad, además de existir una literatura propia.

Al embarcar hacia Punta del Este, Rita y Daniel conocen a Pablo, un arquitecto que les habla sobre el portuñol. Pon atención al diálogo:

Pablo: Mira, estoy siempre pasando por esta frontera y atestiguo cada historia de brasileños. Hablan muy bien el castellano, pero algunos llegan aquí y hablan una lengua muy chistosa. Es una mezcla de español con portugués, el **portuñol**.

Glosario
Chistosa: engraçada

Pablo se refiere al **portuñol** como una alternativa para las personas que no hablan muy bien el español (siendo brasileños) o el portugués (siendo hispanohablantes). La semejanza entre los dos idiomas hace posible la comunicación ya en niveles iniciales.

Realiza la actividad *El Portuñol* en la cual vas a leer un texto y verificar tu comprensión lectora.

Actividad de aprendizaje
El portuñol
Retomando

Antes de finalizar la clase, ¿qué tal si resuelves la actividad *Retomando*?

Regresando

En la II Muestra Visual de Países Hispanohablantes, Rita, Daniel y Marcelo aprecian el arte y cultura de América Latina y cuando vuelven a casa, Daniel le cuenta a Rita historias exageradas de su experimentada vida de mochilero.

En este contexto aprenderás a hacer preguntas básicas, expresar admiración, conocer el léxico de las profesiones, contar hasta 30 y expresar pertenencia. Además, estudiaste algunos heterogenéricos y, para terminar, has conocido un poco sobre la franja fronteriza entre Brasil, los países hispanoamericanos y la existencia del "portuñol".